

# ALDE



lundi 8 juin 2009



# Archives de la cantatrice Marthe Chenal



64

*Expert*

## FRANÇOIS ROULMANN

LIBRAIRIE DE MUSIQUE ANCIENNE FRANÇOIS ROULMANN

10, rue de la Grande Chaumière 75006 Paris

Tél. 01 43 54 46 74 - Facs. 01 43 54 46 74

roulmann@club.fr

*Avec pour le n° 64*

## THIERRY BODIN

*Expert près la Cour d'appel de Paris*

LIBRAIRIE LES AUTOGRAPHES

45, rue de l'Abbé Grégoire 75006 Paris

Tél. 01 45 48 25 31 - Facs. 01 45 48 92 67

lesautographes@wanadoo.fr

## CLAUDE OTERELO

*Membre de la Chambre Nationale des Experts Spécialisés*

LIBRAIRIE-GALERIE CLAUDE OTERELO

28, rue Bonaparte 75006 Paris

Tél. 01 43 26 62 29 - Facs. 01 43 26 55 43

claudeoterelo@aol.com

EXPOSITION À L'ÉTUDE  
Sur rendez-vous uniquement.

EXPOSITION PUBLIQUE SALLE ROSSINI

le samedi 6 juin de 11 h à 18 h

et le lundi 8 juin de 11 h à 12 h 00

## Archives de la cantatrice Marthe Chenal

Vente aux enchères publiques

Le lundi 8 juin 2009 à 15 h 00

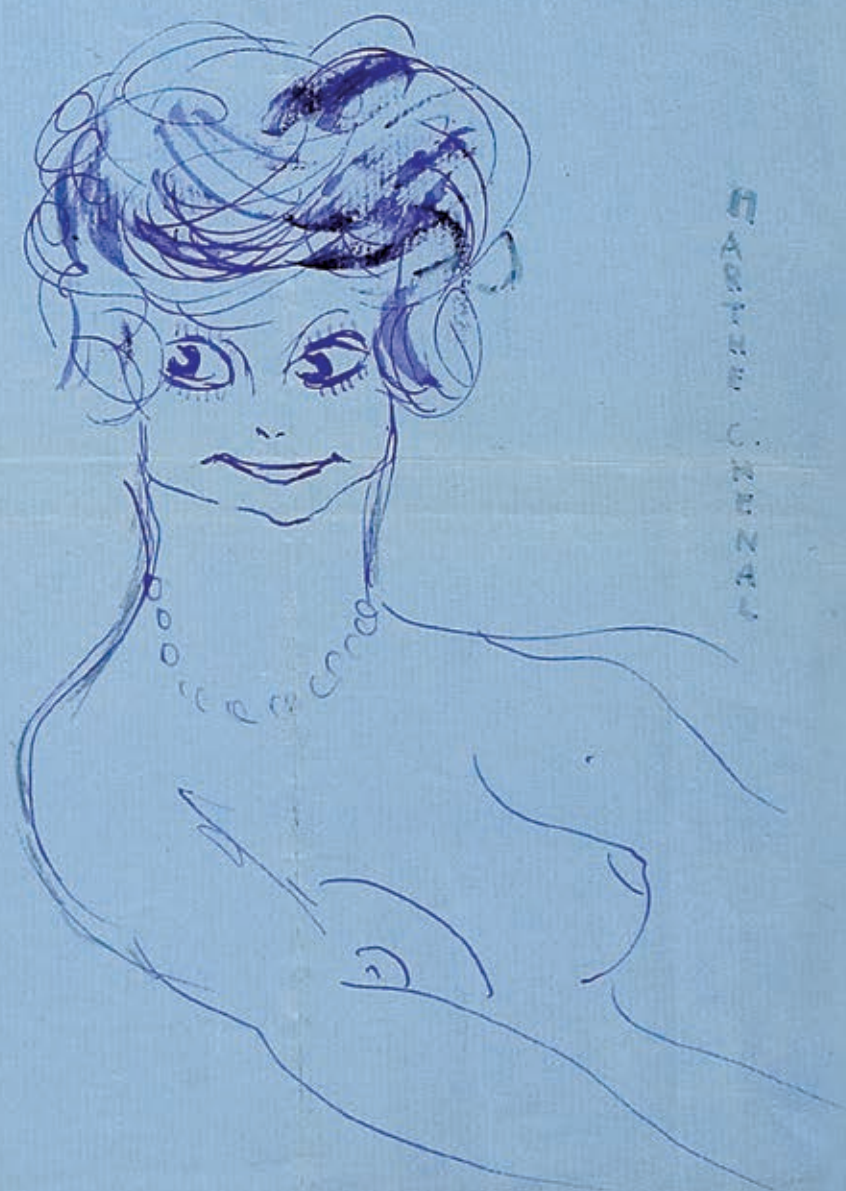
Salle Rossini  
7, rue Rossini 75009 Paris  
Tél. : 01 53 34 55 01

*Commissaire-priseur*  
JÉRÔME DELCAMP



Mademoiselle A. M. Chenal  
de 14 ans  
avec ses deux sœurs  
remerciements

LE CLOITRE  
VILLERS S/ MER  
Tél: 12 - CALVADOS



FRANCIS PICADIA

## L'éternel retour de Marthe Chenal

*On la croyait morte depuis le 28 janvier 1947, mais les divas ne meurent jamais.*

*Quelques jours après sa mort, la police était déjà à la recherche de son fabuleux diamant mystérieusement disparu et envisageait de procéder à l'exhumation du corps de la défunte.*

*Le 11 juin 1947, Marthe Chenal allait faire la une de l'actualité de Drouot à l'occasion de la vente d'un grand nombre d'objets d'art provenant de sa succession Chenal : les tableaux de Boudin et Picabia, les bronzes, les lustres, son piano à queue Pleyel, tous les meubles d'époque Louis XV et Louis XVI qui avaient orné son somptueux hôtel particulier du 94 rue de Courcelles.*

*Elle l'avait inauguré à l'époque de sa liaison avec Francis Picabia au cours du célèbre Réveillon cacodylate le 31 décembre 1921.*

*Picabia, maître du collage, utilisera son carton d'invitation pour réaliser l'un de ses plus célèbres collages : Le chapeau de paille.*

*Au cours de ce réveillon mémorable, Picabia propose à chaque invité de dédicacer un tableau devenu un grand classique du mouvement Dada. On y retrouve Marcel Duchamp, Darius Milhaud, Georges Auric, Francis Poulenc, Tristan Tzara, Jean Cocteau, Isadora Duncan et tant d'autres ...*

*Marthe Chenal refait parler d'elle au début des années 50 lorsqu'apparaissent des rues portant son nom à Saint Maurice, commune du Val de Marne où elle est née, et à Villers sur mer, où elle possédait son fameux « Cloître ».*

*En 1977, dans son film Gloria, Claude Autant-Lara reconstitue la scène du 11 novembre 1918, où celle qui a chanté la Marseillaise sur tous les fronts pendant la Première Guerre mondiale, reprend son hymne chéri du haut du Péristyle de l'Opéra de Paris devant près de 100 000 personnes.*

*Chaque fois qu'on la croit aujourd'hui définitivement disparue, La Marseillaise Vivante réapparaît à l'occasion de la diffusion de l'un de ses enregistrements mythiques sur vieux disques Pathé à saphir.*

*Chaque fois que l'on imagine que le monde l'a oubliée, Marthe Chenal réapparaît sur une sublime carte postale dans l'un de ses innombrables rôles à l'opéra, que cela soit Mademoiselle Lange dans La Fille de Madame Angot ou Zoraya dans La Sorcière ou encore Chrysis dans Aphrodite.*

*Et qu'on se le dise, celle qui a incarné les plus grandes marques du XX<sup>e</sup> siècle de Louis Vuitton au Savon Cadum, des cigarettes Lucky Strike au vin Mariani, celle pour laquelle la maison Rigaud a lancé un parfum qui porte son nom et qui a fait le tour du monde, est toujours parmi nous.*

*Je laisserai le mot de conclusion à Albert Carré, ancien directeur de l'Opéra Comique qui dans ses souvenirs de théâtre, s'adresse à titre posthume à la cantatrice :*

Chère Marthe Chenal,

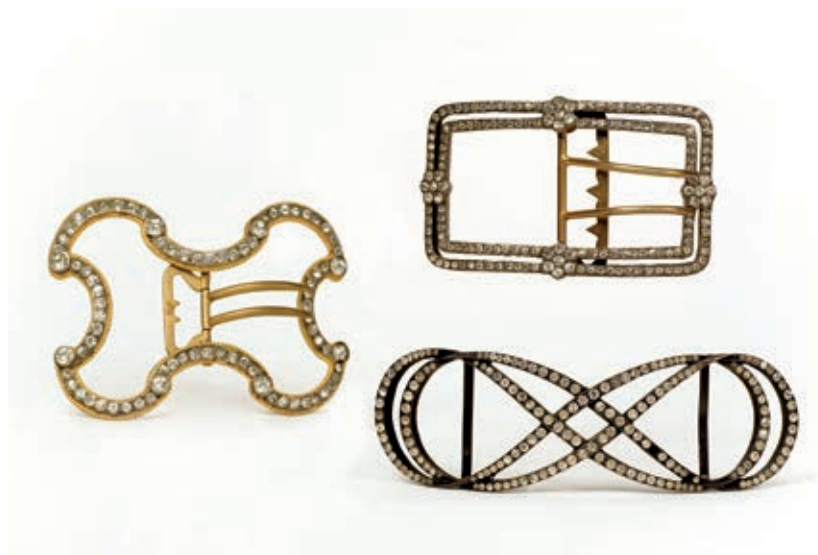
Vous êtes partie, vous êtes revenue, vous êtes repartie ...

Nos dissentiments passagers ne trompaient personne. Nous ont-ils trompé nous-mêmes ? Je ne le crois pas. Il suffit de me rappeler, à travers les années, le pénible malaise que j'éprouvais quand nous étions mal ensemble et ma joie quand je pouvais vous manifester les sentiments d'admiration que votre art incomparable a toujours suscités en moi. Laissez-moi vous les redire une dernière fois ici.

*Merci à la maison Alde, de redonner à la « Diva Flamboyante » la une de l'actualité.*

Nicolas de la Bretèche  
Auteur de La Diva Flamboyante  
Éditions EFE 2004

# Livres, autographes, photographies, souvenirs



44

- 44 BOUCLES DE CEINTURE. Trois boucles de ceinture fantaisie ornées de brillants. 150 / 200

Trois boucles de ceinture pour des rôles d'opéra.

H. : 7 L. : 10 cm environ

- 45 BOULANGER (Lili) (1893-1918). *Faust et Hélène*. Paris, Ricordi, 1913. In-4, broché, 61 pp. 400 / 500

Édition originale de la réduction pour piano et chant de cette épisode lyrique qui permit à la jeune Lili Boulanger d'obtenir le premier grand prix de Rome en 1913.

Envoi autographe signé de la compositrice à Marthe Chenal daté de décembre 1915.

Excellent état de la spectaculaire couverture, illustrée par Devambez d'après Lalique.

- 46 BRACELET. Bracelet fantaisie en laiton à trois rangs, ornés de cabochons en verroterie, alternés avec des marguerites en brillants. 150 / 200

Beau bracelet porté par Marthe Chenal (probablement pour le rôle de Margareth dans *Le Roi d'Ys*).

H. : 7 L. : 8 cm.



46





47

- 47 [CHANSONS PATRIOTIQUES]. Collection de 44 mélodies séparées. D.l., d.e., 1915-1922. 44 brochures in-4 en feuilles. 400 / 500

Ensemble du répertoire de Marthe Chenal consacré aux hymnes et au chant patriotique, dont elle se fit une spécialité après la première guerre mondiale après avoir chanté La Marseillaise en alsacienne.

La plupart de ces mélodies lui sont dédiées.

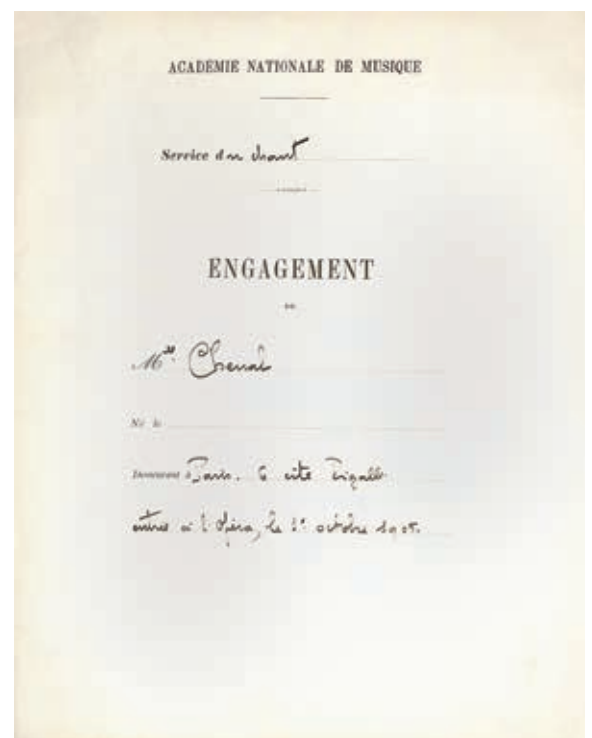
On trouve des titres comme : *Quand les Barbares auront fui* dont Marthe Chenal fait la couverture drapée de l'étendard tricolore, *Chère France* de Mesplès, *Sur une tombe de soldat* de Fernand-Bodé, *Stances à la France* dédiée par Camille Renoir, *Alliance Franco-Russe* dédiée par Dreyer.

ON JOINT DEUX BELLES PHOTOGRAPHIES ORIGINALES DE MARTHE CHENAL AVEC UNE COIFFE ALSACIENNE DRAPÉE DE L'ÉTENDARD TRICOLORE.

- 48 CHENAL (Marthe). P.S., signée aussi par Pedro Gailhard, 1905 ; 4 pages in-fol. en partie impr. à en-tête Académie Nationale de Musique. 300 / 400

Son premier contrat d'engagement à l'Opéra de Paris, signé par la cantatrice « Chenal, Anthelmine Louise » avec Pedro Gailhard, le Directeur de l'Opéra. Contrat valable du 1<sup>er</sup> octobre 1905 au 30 septembre 1907, aux appointements de 5.000 fr. la 1<sup>re</sup> année, de 7.000 la seconde, pour dix représentations par mois.

Mademoiselle Chenal, la grande révélation dans *Sigurd*, le 13 décembre 1905, quittera bien vite l'Opéra pour l'Opéra-Comique, où elle triomphera dans *La Tosca* et *Le Roi d'Ys* en 1909.



48



62

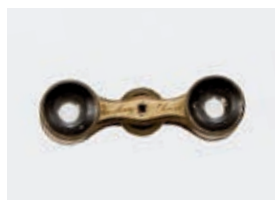


- 49 CHENAL (Marthe). Trois cahiers manuscrits. 150 / 200  
 Un très beau cahier d'écolière de Marthe Chenal des années 1896-1897.  
 Fine calligraphie, beaux dessins d'animaux et d'anatomie.  
 On joint deux cahiers d'exercice d'anglais.
- 50 [CHENAL (Marthe)]. Ensemble de huit photographies dédiées à Marthe Chenal. 80 / 100  
 Huit photographies cabinet et grand format, d'amis, de professeurs et de compositeurs :  
 Isidore de Lara (1909), Raymond Roze (1917), etc...
- 51 [CHENAL (Marthe)]. Ensemble de sept documents imprimés. 80 / 100  
 Témoignage de la célébrité de Marthe Chenal :  
 Programme de la reprise de *Sapho* à l'Opéra comique. Mai 1916.  
 Revue *Nos Étoiles*. Paris, Chez Marcelle Demay, Chapeaux. Circa 1920.  
*Ah ! La jolie taille*. Catalogue de corsets qui présente « Notre nouveau merveilleux chenal ». Circa 1920.  
 Programme du Casino de la forêt. Le Touquet, 1928.  
*Dixième album de photographies* (reproductions avec biographies de célébrités). Circa 1940.  
 Jean BOUSCATEL. *Une Cantatrice française*. Tapuscrit de 6 pages.  
 Revue *L'Entracte*. 1963.  
 On joint huit cartes de visite de relations de Marthe Chenal.
- 52 [CHENAL (Marthe)]. Ensemble de trois partitions d'opéra en réduction piano chant. 3 vol. in-4, brochés. 100 / 120  
 Isidore de LARA. *Sanga*. Paris, Choudens, 1906. Bel envoi autographe à Marthe Chenal, créatrice du rôle à Paris en 1908.  
 Jules MASSENET. *Sapho*. Paris, Heugel, circa 1910. Exemplaire de la cantatrice qui a repris le rôle en 1916. Couverture détachée.  
 Charles SILVER. *Myriane*. Paris, Choudens, 1912. Envoi autographe signé.
- 53 [CHENAL (Marthe)]. Lot de vingt photographies. 80 / 100  
 Quatorze photographies intimes et six photographies de la cérémonie d'inauguration de la plaque posée sur la maison natale de Marthe Chenal à Saint-Maurice.

- 54 [CHENAL (Marthe)]. Portrait de la cantatrice. 150 / 200  
 Portrait photographique de format cabinet circa 1906.  
 Bel envoi autographe signé avec citation musicale.  
 On joint une petite aquarelle représentant Marthe Chenal dans *La Mégère apprivoisée*, trois portraits au fusain (abîmés) et deux L.A.S. de Marthe Chenal.
- 55 ERLANGER (Camille). *La Sorcière*. Acte III. Manuscrit autographe de 43 pages in-folio. 300 / 400  
 Important fragment du manuscrit autographe monogrammé à la dernière page C.E., de la partition chant et piano de l'opéra créé le 18 décembre 1912 à Paris (nombreuses corrections et ajouts musicaux).  
 INTÉRESSANT DOCUMENT CONCERNANT CET OPÉRA DONT MARTHE CHENAL A CRÉÉ LE RÔLE TITRE. Elle obtint un tel succès, qu'elle fut alors comparée à Sarah Bernhardt.
- 56 FACE-À-MAIN. Face-à-main en régule, miroir entouré de pierres fantaisie, et de perles de laiton, chaînette. 200/300  
 Charmant accessoire pour un de ses rôles.  
 H. : 28 L. : 12 cm
- 57 JUMELLES. Jumelles de théâtre. 150 / 200  
 Paire de jumelles de la maison Duvelleroy à Paris, en laiton gainé de maroquin.  
 Petit manque. L. : 9 cm
- 58 LALO (Édouard). *Le Roi d'Ys*. Paris, Heugel, [1917]. In-4, broché, 231 pp. 200 / 300  
 EXCEPTIONNEL EXEMPLAIRE IMPRIMÉ POUR MADEMOISELLE MARTHE CHENAL À L'OCCASION DE LA 400<sup>e</sup> REPRÉSENTATION DU ROI D'YS.  
 Gravure à partir des planches originales.  
 Manque à la couverture.
- 59 [MÉLODIES]. Collection de 20 mélodies du répertoire de Marthe Chenal. D.l., d.e., circa 1909-1925. 20 brochures in-4 en feuilles. 100 / 120  
 Mélodies de Marcel Bernheim, Victor Colin, Michel-Maurice Lévy... avec dédicaces autographes.
- 60 OMBRELLE. Ombrelle dont le manche est en bambou et la poignée en corne. Vers 1910. 200 / 300  
 Très bon état de conservation.  
 Hauteur : 86 cm
- 61 PARTITIONS MANUSCRITES. Ensemble de 8 partitions manuscrites. 150 / 200  
 Manuscrits autographes et copies manuscrites de mélodies patriotiques : *Paysans de guerre* par Émile Lafitte, *Mon Créneau* par Dauphin (Verdun mai 1916) dédié à Marthe Chenal, *La Patrie qui chante*, Louvain, Reims, *L'Aube tricolore*, *Carillon de guerre* par Claude Rohand, *Vengeons nos morts* par Georges Hüe.



56



57

62 PHOTOGRAPHIES. Ensemble de huit photographies originales et quatre cartes postales, circa 1910. 500 / 600

Huit beaux tirages format cabinet par Bert (3), Chéri-Rousseau (2), Sabourin (3).

Marthe Chenal dans ses plus grands rôles pour *Aphrodite*, *Armide*, *La Fille de Madame Angot*, *Le Miracle*, *Le Roi d'Ys* (3).

On joint quatre cartes postales de Marthe Chenal.

63 PICABIA (Francis). *Jésus-Christ Rastaquouère*. Collection Dada. [Paris, 1920]. In-8, broché. 300 / 400

Édition originale, illustrée par Ribemont-Dessaignes.

Un des 1000 exemplaires numérotés.

ÉMOUVANT EXEMPLAIRE DE MARTHE CHENAL.

Caricature de Picabia par Sem contrecollée au premier feuillet blanc.

Couverture insolée, léger manque.

64 PICABIA (Francis). COLLAGES DADAS « ALPHABET » et DESSIN. [Vers 1921-1922]. 50 collages et un dessin montés dans un album in-4 cartonné toile verte 41 x 28 cm (80 pages de papier vélin fort). 200 000 / 250 000

PRÉCIEUX ALBUM RASSEMBLANT 50 COLLAGES DADAS FAITS PAR PICABIA POUR MARTHE CHENAL, ET LE PORTRAIT DESSINÉ DE LA CHANTEUSE, PENDANT LEUR LIAISON.

DESSIN à la plume à l'encre violette et lavis, sur papier bleu à en-tête de la propriété de Marthe Chenal : *Le Cloître, Villers s/mer, Calvados* (27,5 x 21,5 cm) [page 25]. Portrait de Marthe Chenal à mi-corps, les seins nus, un collier de perles au cou. Signé et inscrit par Picabia à l'encre noire : MARTHE CHENAL / FRANCIS PICABIA.

ALPHABET. 50 collages ont été montés dans l'album sur les pages 26 à 75.

Ces collages sont faits sur des feuilles de papier fort chamois arrachées d'un cahier, de format 31 x 23,5 cm (déchirures marginales à quelques feuillets, la plupart un peu brunis).

Picabia a utilisé dans la plupart des collages de la ficelle, des lettres majuscules et quelques chiffres d'un alphabet en liège, des petits poinçons d'imprimerie, de petits bâtonnets dorés, des petites plaquettes métalliques, le tout disposé avec humour et une fantaisie inventive sur chaque page (quelques rares éléments se sont décollés).

Le premier collage [p. 26] est en forme de dédicace, avec un timbre publicitaire de *Comœdia illustré* représentant Marthe Chenal, entouré de petites enveloppes de papier fantaisie (probablement pour des lames de rasoir).

Le second [p. 27] est sommé, en guise de signature, de la carte de visite de Francis Picabia (à l'adresse 22, *Avenue Charles Floquet*).

Un collage porte de la main de Picabia le titre *ALPHABET* [p. 33].

[Références. Le célèbre tableau de Francis Picabia *Chapeau de paille ?* (Centre Pompidou), datant de la même époque 1921-1922, comporte le collage d'une ficelle (semblable à celle qui figure à plusieurs reprises sur les collages de notre album), au bout de laquelle figure le carton d'invitation sur lequel on peut lire : *Marthe Chenal vous invite au Réveillon Cacodylate...* Picabia a également utilisé des collages de ficelle pour ses tableaux *Danse de Saint-Guy* et *Cure-dents*. Pour une autre œuvre, *Les Yeux chauds* (1921), il a copié le schéma d'un régulateur de vitesse d'une turbine aérienne dans lequel il fait figurer des lettres comme dans les collages de l'album Chenal. Sous ce même titre des *Yeux chauds*, il prévoyait de monter un spectacle pour Marthe Chenal avec Strawinsky.]

On a monté en tête de l'album 5 photographies de Marthe Chenal, dont une signée et datée (20 février 1917, dans le rôle de la Tosca) et une dédicacée au ténor Paul Franz (défauts aux bords), plus une carte de visite de la chanteuse.

Quelques pages sont restées vierges, ou portent la trace de décollages.

EXPOSITION DADA, CENTRE POMPIDOU, 2005, n° 496.

ON JOINT : un album de photographies ; album oblong cartonnage percaline verte (25 x 32 cm).

Cet album contient 242 photographies de Marthe Chenal, de 1911 à 1925, datées et légendées. On voit la chanteuse, souvent en compagnie d'amis ou de personnalités, à Deauville, dans les hôpitaux militaires, au Trocadéro (pour la *Marseillaise* en 1917), à Bayonne, à Cannes, à Paris, à Villers sur mer et dans sa propriété du Cloître, avec ses voitures luxueuses, etc. Francis Picabia apparaît à ses côtés sur de nombreuses photographies, dès l'été 1921. Trois photographies fixent le souvenir du RÉVEILLON CACODYLATE le 31 décembre 1921, où l'on reconnaît, entourant la chanteuse parmi d'autres convives, Georges Auric, Francis Picabia, Raymond Radiguet, Paul Dermée et sa femme Céline Arnould, Germaine Everling, Suzanne Duchamp, etc.





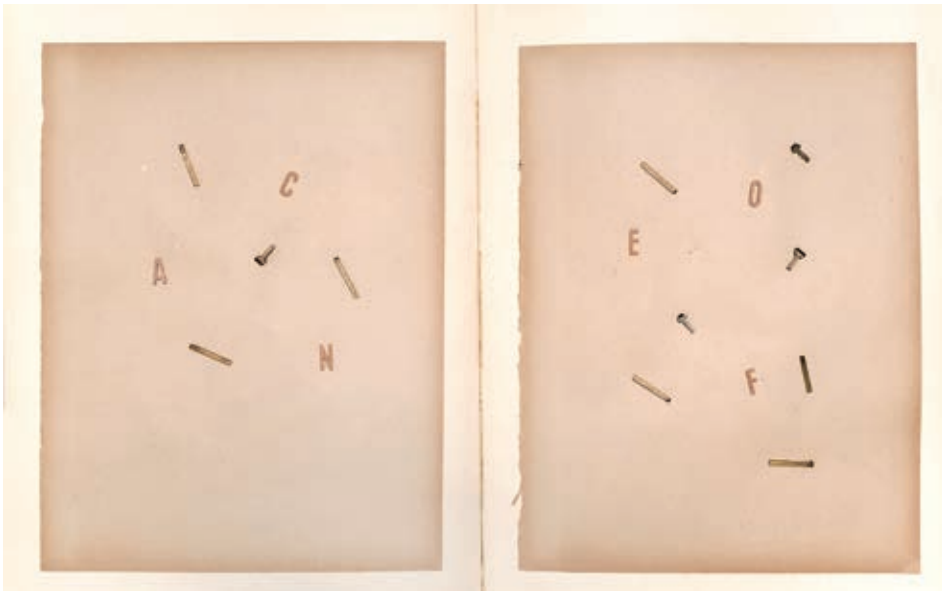
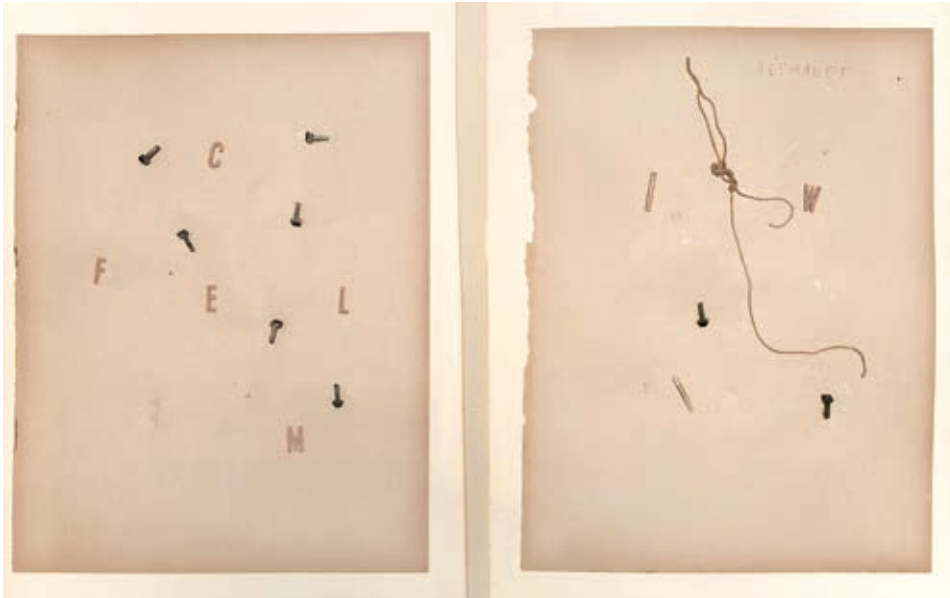
ff

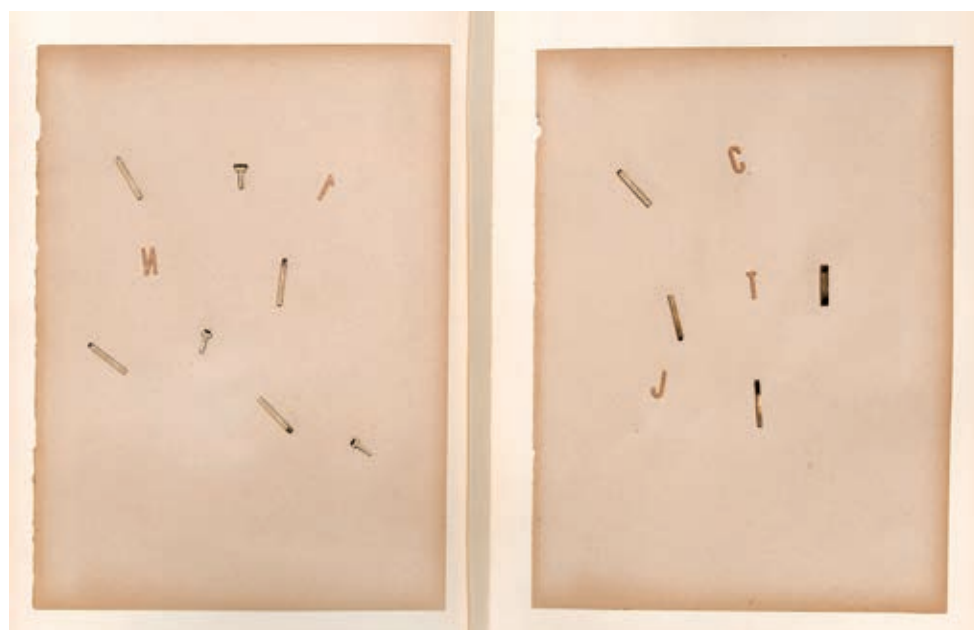
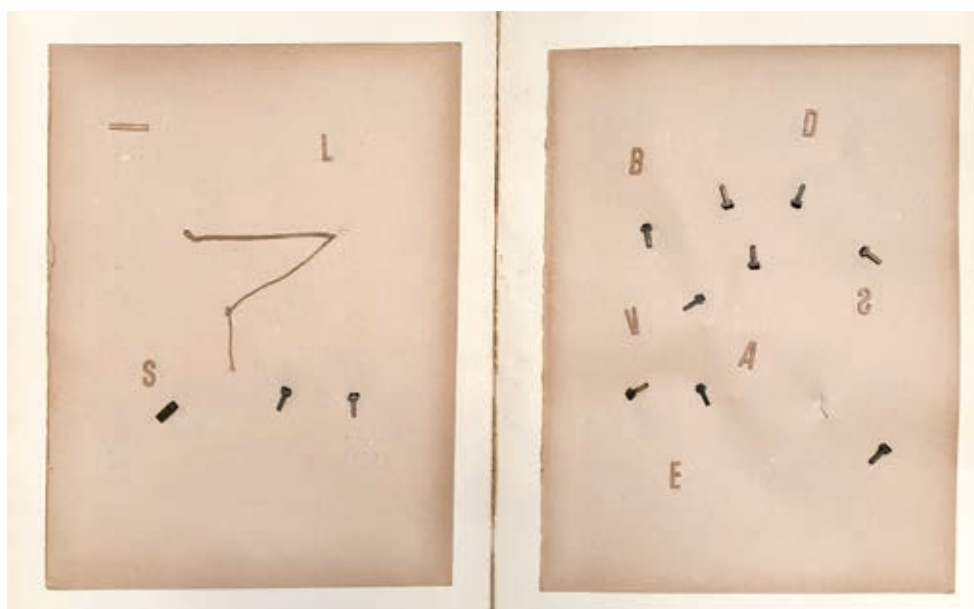
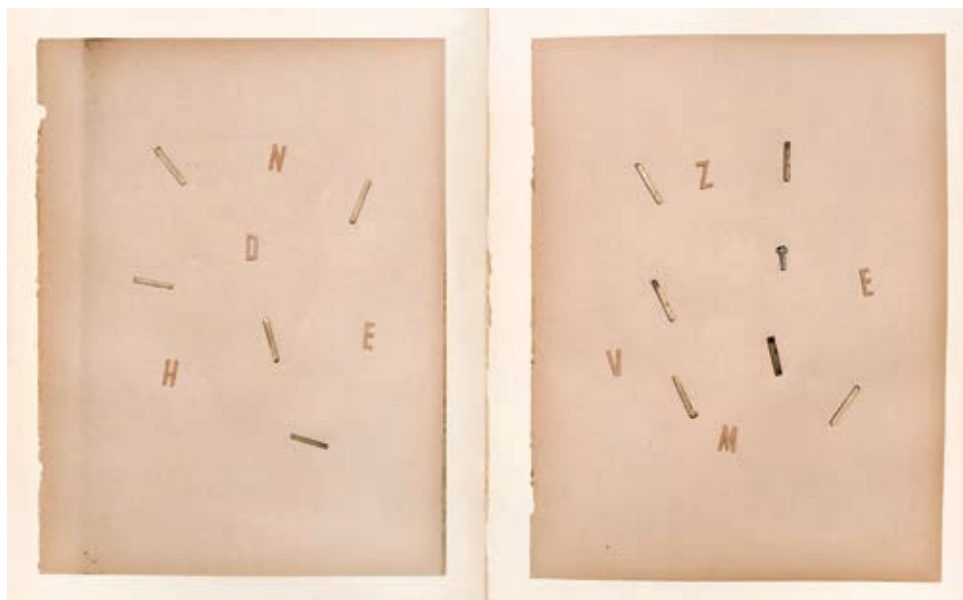


b











65

- 65 [PRESS BOOK]. Marthe Chenal. *Écrits et témoignages*. Paris, 1909-1964. 4 volumes petit in-4, skaï vert, dos ornés et titrés pour deux (endommagés). 800 / 1 000

Collection de milliers d'articles de presse recopiés ou découpés couvrant l'intégralité de la carrière de Marthe Chenal, les hommages divers de son vivant et à sa mort, les photographies originales de son enterrement, ainsi que les nombreux articles commémoratifs et historiques qui lui sont consacrés jusqu'en 1964.

On joint : un album de portraits, in-4 à l'italienne, percaline verte (dos abîmé). Quelques photographies originales, nombreuses cartes postales et reproductions photographiques de Marthe Chenal dans la plupart de ses grands rôles.

- 66 THÉÂTRE (Le). Collection de la revue « Le Théâtre ». Paris, 1909-1913. 6 volumes in-folio, demi-basane (Reliure de l'époque). 200 / 300

Sélection des reliures semestrielles de la belle revue illustrée qui comporte des articles sur la cantatrice.

On joint huit livraisons brochées de la même revue et six livraisons de la revue *Comœdia illustrée*, sur la même période.



67

- 67 TIARE D'OPÉRA. Importante tiare en laiton, composée d'un bandeau, orné d'un fleuron central ajouré, à décors de fleurettes et rinceaux, deux croissants sont rapportés latéralement. 500 / 600

Accessoire d'opéra, d'inspiration nordique, porté par Marthe Chenal pour le *Sigurd* d'Ernest Reyer, dans lequel elle incarnait le rôle de Brunehild (décembre 1905).

IL S'AGIT DE SON PREMIER GRAND RÔLE À L'OPÉRA.

H. : 16,5 L. : 18 cm.





68

- 68 TIARE D'OPÉRA. Tiare en laiton, composée d'un bandeau orné de diamants et lapis-lazuli en cabochon fantaisie alternés. Deux grands camées sont présents latéralement, auxquels sont suspendus à des chaînettes trois camées plus petits, entourés de perles et de lapis-lazuli fantaisie. 800 / 1 000

Selon toute vraisemblance, cette tiare fut portée par Marthe Chenal dans la production de *La fille de Madame Angot*, dans le rôle de l'ange.

H. : 16 L. : 20 cm.

- 69 TIARE D'OPÉRA. Tiare en laiton, dont le bandeau est orné de brillants et améthyste fantaisies alternés, le diadème surélevé en motif de boteh auquel une perle est suspendue, deux chaînes latérales ornées de brillants et améthyste fantaisies alternés supportent une importante série de perles fantaisies rattachée par des chaînettes individuelles.

1 200 / 1 500

SUPERBE TIARE portée par Marthe Chenal dans un de ses grands rôles d'opéra, vraisemblablement *Sapho* de Jules Massenet.

H. : 34 L. : 20 cm.



69

# ALDE

*Maison de ventes spécialisée  
Livres & Autographes*

## ORDRE D'ACHAT

Archives de la cantatrice Marthe Chenal

8 juin 2009

Nom, Prénom :

Adresse :

Ville :

Téléphone :

Facs :

Courriel :

ORDRE D'ACHAT : après avoir pris connaissance des conditions de vente sur [www.alde.fr](http://www.alde.fr), je déclare les accepter et vous prie d'acquiescer pour mon compte personnel aux limites indiquées en euros, les lots que j'ai désignés ci-dessous. (Les limites ne comprenant pas les frais légaux de 20 %).

Lot n°	Description du lot	Limite en Euros

ENCHÈRES PAR TÉLÉPHONE : je souhaite enchérir par téléphone le jour de la vente sur les lots ci-après.

Informations obligatoires :

Nom et adresse de votre banque :

Nom du responsable de votre compte :

Téléphone :

Ci-joint mon Relevé d'Identité Bancaire (R.I.B.)

Je n'ai pas de R.I.B., je vous précise mes références bancaires :

code banque      code guichet      n° de compte      clé

Je confirme mes ordres ci-dessus et certifie l'exactitude des informations qui précèdent.

Signature obligatoire :

Date :

ALDE

MAISON DE VENTES AUX ENCHÈRES

1, rue de Fleurus 75006 Paris

Tél. 01 45 49 09 24 - Facs. 01 45 49 09 30

[www.alde.fr](http://www.alde.fr)

FRANÇOIS ROULMANN

LIBRAIRIE DE MUSIQUE ANCIENNE FRANÇOIS ROULMANN

10, rue de la Grande Chaumière 75006 Paris

Tél. 01 43 54 46 74 - Facs. 01 43 54 46 74

[roulmann@club.fr](mailto:roulmann@club.fr)







R



N

E